

Parent Communication Letter 15-2-2022

رسالة أولياء الأمور بتاريخ 2022-2-15

Date: 15/02/2022

التاريخ: 2022/02/15 م

Monthly student progress reports

Parents and students will be able to access their monthly grades in core subjects through the new school learning system (Orison) during the next week, so I kindly ask you to activating your accounts on the new system by downloading the mobile application as in the instructions below.

Please note that you can submit your inquiries about your children's affairs and grades via e-mail messages, as we clarified in our last letter. Please note that we will announce the date of the second parenting meeting next week.

تقارير تقدم الطلبة الشهرية

سيتمكن أولياء الأمور والطلاب من الوصول إلى علاماتهم الشهرية بالمواد الأساسية من خلال نظام المدرسة الإلكتروني الجديد Orison خلال الأسبوع القادم؛ لذا نرجو منكم متابعة تفعيل حساباتكم على النظام الجديد من خلال تحميل تطبيق الموبايل الخاص بالنظام كما في التعليمات الواردة أدناه.

يُرجى العلم بأنكم تستطيعون تقديم استفساراتكم حول شؤون أبنائكم وتحصيلهم عبر رسائل البريد الإلكتروني كما أوضحنا بالرسالة السابقة. مع العلم أننا سنعلن عن موعد اجتماع أولياء الأمور الثاني خلال الأسبوع القادم.

Students attendance

It was noticed recently that the ratio of students' absenteeism and morning tardiness has increased, especially on Fridays. We would like to clarify here that the absenteeism monitoring system will not allow for frequent absences to be tolerated. There is an electronic system for daily follow-up of absence, and the names of absent students will be sent to their parents on a daily basis so you can follow up and be acknowledged of their absence. Here, We confirm that the school implements the rules and regulation for managing students' behavior and its consequences to reduce absenteeism, and this process is carried out using an electronic system that documents absence, tardiness, and the appropriate violation for each case. Including deducting of behavior grades, according to the degree of repetition to reach a 12-point deduction from behavior for one term. It may reach the degree of dismissal according to the ministry regulation number (851) 20018.

متابعة حضور وغياب الطلبة

لوحظ في الفترة الماضية زيادة نسبة الغياب والتأخر الصباحي عن الدوام وخصوصاً يوم الجمعة. أود هنا التوضيح أن نظام مراقبة الغياب لن يُسمح بالتساهل مع الغياب المتكرر؛ فهناك نظام إلكتروني للمتابعة اليومية للغياب وسيتم إرسال أسماء المتغيبين من الطلبة لأولياء أمورهم بشكل يومي؛ حتى يتمكن وليُّ الأمر أيضاً من متابعة غياب أبنائهم. وهنا أؤكد أن المدرسة تقوم بتطبيق اللائحة الخاصة بإدارة سلوك الطلبة وما يندرج علمها من تبعات للحد من الغياب وتتم هذه العملية باستخدام نظام الكتروني يوثق الغياب والتأخر والمخالفة المناسبة لكل حالة. ومنها خصم درجات السوك حسب درجة التكرار. وتندرج المخالفة للتأخر والغياب لتصل إلى خصم 12 درجة من السلوك للفصل الدراسي الواحد. وقد تصل إلى درجة فصل الطالب من المدرسة بعد 15 يوم من الغياب الغير مبرر محسب ما وور في لائحة إدارة سلوك الطلبة حسب القرار الوزاري رقم 851 لسنة 2018.

Morning tardiness

An unhealthy phenomenon that affects your children's achievement, and we are working hard to reduce the ratio of tardiness to a minimum by following up on tardiness daily, monitoring it on the electronic system, and sending emails to the guardian in case the delay is repeated more than once. Knowing that the school starts detecting tardiness at 7:40 am.

التأخر الصباحي

ظاهرة غير صحية وتؤثر على تحصيل أبنائكم ونحن نعمل جاهدين لتخفيض نسبة التأخر إلى الحد الأدنى من خلال متابعة التأخر يوميا ورصده على النظام الإلكتروني وإرسال إيميلات لولي الأمر في حال تكرر التأخر لأكثر من مرة. مع العلم أن المدرسة تبدأ برصد التأخر عن الدوام في تمام الساعة 7:40

Picking up your children by the end of the school day

We kindly ask you to adhere to the dates set for you to pick up your children at the end of school hours and from the gates designated for them as well. Knowing that the guardian is responsible for receiving his son/daughter from the gates specific as you know.

خروج الطلبة في نهاية الدوام

نرجو منكم الالتزام بالمواعيد المحددة لكم لاصطحاب أبنائكم بهناية الدوام المدرسي ومن البوابات المحددة لهم أيضا. مع العلم بأن ولي الأمر مسؤول عن استلام ابنه/ ابنته من البوابات الخاصة بصفوفهم حسب ما هو معروف لديكم ولا يسمح للأخوة بالتنقل داخل المدرسة بين الممرات والطوابق لاصطحاب أخوتهم. فعلى كل طالب الخروج من المكان المحدد له حسب بوابات الخروج وذلك حفاظا على سلامة ابنائكم ومراقبة عملية خروجهم واستلامهم من قبل أولياء أمورهم.

Leaving requests before the end of the school day

It has been noticed that some parents come to school before the end of school hours to take their children, accordingly we would like to clarify that unless there is an emergency that is considered to be approved by the school administration through

مغادرة الطلبة قبل نهاية الدوام

لوحظ أن بعض أولياء الأمور يحضرون إلى المدرسة قبل نهاية الدوام المدرسي. وهذا أمر غير مقبول ما لم يكن هناك أمر طارئ يتم الموافقة من قبل إدارة المدرسة. ومن خلال إذن خطي يصدره

written permission issued by the head of the administrative department and the school clinic in case the student's health condition requires him/ her to leave the school.

رئيس القسم الإداري. وتوقع عليه عيادة المدرسة في حال كان الطرف الصحي للطالب يستدعي خروجه من المدرسة.

Orison system and parent accounts

A new school management system (Orison) has been developed, in order to activate and increase opportunities for communication with the parents, from which a mobile application is downloaded, on both Android and IOS systems. You can download the application through **the link**:

For Android devices:

<https://bit.ly/3rRolwk>

For MAC (IOS) devices:

<https://apple.co/3slnSvy>

You will be provided with your own accounts on this application on your personal emails registered with us in the school's registration system. Along with an instructional video on how to use the application and basic features.

نظام أورايون Orison

تم استحداث نظام مدرسي إلكتروني جديد Orison ينبثق عنه تطبيق يتم تحميله على الموبايل بنوعيه نظام أندرويد ونظام IOS وذلك لتفعيل وزيادة فرص التواصل مع ولي الأمر وبممكنكم تحميل التطبيق عن طريق الرابط:

لأجهزة الأندرويد:

<https://bit.ly/3rRolwk>

لأجهزة MAC (IOS):

<https://apple.co/3slnSvy>

وسيتم تزويدكم بحساباتكم الخاصة هذا التطبيق على إيميلاتكم الشخصية المسجلة لدينا بنظام التسجيل في المدرسة. مع فيديو توضيحي لكيفية استخدام التطبيق وخصائصه.

Supplementary Mathematics Curriculum for Kindergarten 1 and 2 in English

The school intends to include supplementary classes to teach basic skills and mathematical terms in English as a pilot phase for the new curriculum and its educational online resources before being approved. Curriculum is from ALPHA MATH books series and were selected from the ALFA Education and Publication Group. lessons will be implemented in two classes per week, and you can follow up the resources and content that are being uploaded on the Google Classroom Platform.

منهاج تكميلي للرياضيات لصفوف الروضة الأولى والثانية باللغة الإنجليزية

تعتزم المدرسة استحداث منهاج تكميلي داعم لتدريس المهارات الأساسية والمصطلحات الرياضية باللغة الإنجليزية كمرحلة تجريبية للمصادر التعليمية الخاصة به قبل اعتمادها. وتم اختيار كتب من سلسلة ALPHA MATH من دار ALFA Education and Publication Group مع مصادر الأون لاين الخاصة بالسلسلة. وسيتم تنفيذ المنهاج بواقع حصتين بالأسبوع للروضة الثانية وحصّة واحدة للروضة الأولى. ويمكنكم متابعة المحتوى والمصادر الخاصة بهذا المنهاج الإثرائي من خلال منصة جوجل كلاس روم. وتأتي هذه المبادرة ضمن مساعينا لرفع مستوى التحصيل في الرياضيات واستخدام المصطلحات الرياضية باللغة الإنجليزية.

Open opportunity for students to participate in Diplomathon Global Conference

The 2022 Dubai Diplomathon is a face-to-face conference for school students from primary to high school conducted by Diplomathon Global, which has held its conferences in nearly 60 cities around the world.

The purpose of the conference is to provide students with the tools to develop and support their knowledge of global and industry affairs.

In this three-day conference, students from grades 5 to 12 will discuss a range of topics such as climate change, technological development, sustainable living, resource scarcity, economic challenges, humanitarian crises etc. and discuss them from multiple perspectives after being trained by the team. The organizer of the conference and the recipient of international

فرصة مشاركة أبنائكم من الصف الخامس إلى الثاني عشر في Diplomathon Global مؤتمر

دبليوماثون دبي 2022 هو مؤتمر يعقد وجهًا لوجه لطلاب المدارس من المرحلة الابتدائية إلى الثانوية من قبل شركة Diplomathon Global التي عقدت مؤتمراتها في ما يقارب الـ 60 مدينة حول العالم.

. تتمثل الغاية من المؤتمر بتزويد الطلاب بالأدوات اللازمة لتطوير ودعم معرفتهم بالشؤون العالمية والصناعية.

في هذا المؤتمر الذي يمتد لثلاثة أيام، سيناقش طلاب الصفوف من 5 إلى 12 مجموعة من الموضوعات مثل تغير المناخ، التطور التكنولوجي، والحياة المستدامة، وندرة الموارد، والتحديات الاقتصادية، والأزمات الإنسانية وما إلى ذلك ومناقشتها من وجهات نظر متعددة بعد تدريبهم من قبل الفريق المنظم للمؤتمر والحائز على جوائز دولية في هذا المجالز مع العلم أن الطلاب الذين كانوا جزء من مؤتمرات مثل DiplomathonTM

awards in these areas knowing that students who were part of conferences such as Diplomathon™ showed remarkable progress in their academic, organizational, communication and problem-solving skills

The conference will be held in May 5,6,7, 2022. A group of private international schools in Dubai will participate in it, and the conference will be held at Modern Academy GEMS School in Nad Al Sheba

A parent's consent form to participate and the directions on how to pay the participation fees will be sent in a later email, knowing that the last date for submitting the participation application is 1/3/2022.

أظهروا تقدماً ملحوظاً في مهاراتهم الأكاديمية والتنظيمية ومهارات الاتصالات وحل المشكلات.

ينعقد المؤتمر في 5،6،7 من شهر مايو 2022. ويشارك فيه مجموعة من المدارس الدولية الخاصة في دبي ويعقد في مدرسة Modern GEMS Academy ند الشبا.

سيتم إرسال نموذج موافقة ولي الأمر على المشاركة وكيفية دفع رسوم المشاركة في إيميل لاحق مع العلم أن آخر موعد لتقديم طلب المشاركة هو 2022/3/1.

School initiatives during the past week

- ✓ Training sessions were held across the week for third graders on the multiplication skill competition (remotely through a meet link on the classroom) at 5pm.
- ✓ Distribution of awards certificates for the best readers on Scholastic for grades from 7 to 8
- ✓ Distribution of a questionnaire for parents for moral education for grades from one through eight
- ✓ Conducting the final qualifiers for the recitation and memorization of Holly Quran competition
- ✓ Implementation of a training workshop on the Zoom program with twelfth students with Sheikh Zayed University on future professions and modern specializations around the world (advanced twelfth students - boys)
- ✓ Grade 12 students general and advanced, boys, met with the University of Sharjah in a training workshop on the professional tendencies of students and the available majors at the University of Sharjah and how students can obtain possible fees discounts at the university (twelfth grade students, general and advanced, boys)
- ✓ Measurement of height and weight (IMB) for the twelve and ten graders, and distribution of consent forms for vaccination to the concerned students
- ✓ Routine vaccination has been continued for grade one, two and twelve students

المبادرات المدرسية خلال الأسبوع الماضي

- ✓ تدريب طلاب الصف الثالث على مسابقة مهارة الضرب (عن بعد من خلال رابط meet على classroom) في تمام الساعة الخامسة مساءً
- ✓ توزيع شهادات أفضل القراء للصفوف 7 و 8
- ✓ توزيع استبانة اولياء الامور في مادة التربية الأخلاقية للصفوف من الأول إلى الثامن.
- ✓ إجراء التصفيات النهائية لمسابقة التلاوة والحفظ.
- ✓ تنفيذ ورشة تدريبية على برنامج زوم مع طلبة الثاني عشر مع جامعة الشيخ زايد حول المهن المستقبلية والتخصصات الحديثة حول العالم (طلبة الثاني عشر المتقدم بنين).
- ✓ لقاء طلبة الثاني عشر مع جامعة الشارقة في ورشة تدريبية حول الميول المهنية للطلبة والتخصصات المتاحة في جامعة الشارقة وكيفية حصول الطلبة على الخصومات الممكنة في الجامعة (طلبة الصف الثاني عشر العام والمتقدم بنين).
- ✓ قياس الطول والوزن للصف الثاني عشر والعاشر، وتوزيع استمارات الموافقة على التطعيم على الطلاب المعنيين.
- ✓ إجراء التطعيم الروتيني لطلبة الصف الأول والثاني والصف الثاني عشر

Thank you for your continued support

نشكركم على دعمكم المتواصل